



Uputstvo za upotrebu

Merač krvnog pritiska

LS808-BS

Model za nadlakticu



UVOD	05
Opšte napomene	
Indikacije za upotrebu	
Kontraindikacije za upotrebu	
Princip merenja	
Mere opreza	
LCD ekran	
Komponente merača	
Sadržaj paketa	
PRE NEGO ŠTO POČNETE	12
Napajanje i dopuna napajanja	
Podešavanje vremena i datuma	
Bežično povezivanje uređaja	
Zatezanje manžetne	
MERENJE	19
Početak merenja	
PREGLED REZULTATA MERENJA	
Pregled memorisanih rezultata	
Brisanje memorisanih rezultata	
INFORMACIJE ZA KORISNIKA	
Saveti za merenje	
Održavanje	
PREGLED REZULTATA MERENJA	20
Pregled memorisanih rezultata	
Brisanje memorisanih rezultata	

Zahvaljujemo Vam na izboru AURON
Merača pritiska (LS808-BS).
Molimo vas da zaista pažljivo i detaljno
procitate uputstvo za korišćenje da biste
osigurali bezbednu upotrebu ovog
proizvoda. Pažljivo postupajte sa
uputstvom kako biste ga mogli koristiti
ubuduće ukoliko imate problema

€0123

VERZIJA 1.0

INFORMACIJE I REKLAMACIJE: 0700 700 700
(po ceni lokalnog poziva)

INFORMACIJE ZA KORISNIKA	23
Saveti za merenje	
Održavanje	
NEŠTO O KRVNOM PRITISKU.....	25
Šta su sistolni i dijastolni pritisak?	
Koja je standardna klasifikacija krvnog pritiska?	
Detektor nepravilnog otkucanja srca	
Zašto moj krvni pritisak varira u toku dana?	
Zašto se krvni pritisak izmeren u bolnici i kod kuće razlikuju?	
Da li je rezultat isti kod merenja na desnoj ruci?	
REŠAVANJE PROBLEMA	27
SPECIFIKACIJE	28
UPOTREBA ODOBRENIH KOMPONENTI	30
KONTAKT INFORMACIJE	30
EMC SMERNICE	31

Opšte napomene

- Zahvaljujemo Vam na izboru AURON Merača pritiska (LS808-BS). Merač omogućava merenje krvnog pritiska, merenje pulsa i čuvanje dobijenih rezultata merenja.
- Ovo uputstvo sadrži važne bezbednosne informacije i upozorenja, i daje instrukcije korak po korak za upotrebu ovog merača.
- Molimo vas da zaista pažljivo i detaljno pročitate ovo uputstvo pre upotrebe.

KARAKTERISTIKE:

- 86.1mm×24mm Plavi LCD Ekran sa belim svetlom pozadine
- Tehnologija merenja tokom pumpanja
- Pamćenje do 60 rezultata merenja za dve osobe.

Indikacije za upotrebu

AURON merači krvnog pritiska su digitalni merači namenjeni za merenje krvnog pritiska i srčanog pulsa na nadlaktici ruke obima od 22cm do 42cm(oko $8\frac{3}{4}$ " - $16\frac{1}{2}$ "). Namjenjeno je samo za kućnu upotrebu od strane odraslih.

Kontraindikacije

1. Ovaj merač ne bi trebalo da koristi bilo koja osoba za koju se može sumnjati, ili je trudna.
2. Ovaj merač nije pogodan za upotrebu na pacijentima sa implantiranim, električnim uređajem, kao što su srčani pejsmejkeri i defibrilatori.

Princip merenja

Ovaj merač koristi oscilometrijski metod merenja za detektovanje krvnog pritiska. Pre svakog merenja na meraču se dostiže "nulta tačka" ekvivalentna atmosferskom pritisku. Tada počinje naduvavanje manžetne. U međuvremenu merač detektuje oscilaciju pritiska nastalu usled treperenja od otkucaja do otkucaja, što se koristi za određivanje sistolnog i dijastolnog pritiska kao i broja otkucaja.

Merač takođe upoređuje najduže i najkraće intervale detektovanog pulsa sa prosečnom vrednošću i onda izračunava standardno odstupanje. Na meraču će se upaliti simbol upozorenja u slučaju da standardno odstupanje bude jednako ili veće od 15.

	Simbol za "UPUTSTVO ZA UPOTREBU SE MORA PROČITATI"
	Simbol za "USAGLAŠENO SA MDD 93/42/EEC ZAHTEVIMA"
	Simbol za "PROIZVODAČ"
	Simbol za "SERIJSKI BROJ"
	Simbol za - samo kućna upotreba
	Simbol za "DATUM PROIZVODNJE"
	Simbol za "Oprema klase II"

	Simbol za "KORIŠĆENI DELOVI TIPA BF"
	Simbol za "ZAŠTITA OKOLINE - Odbačeni električni uređaji ne trebaju biti odlagani sa kućnim otpadom. Molimo reciklirajte gde postoje mogućnosti. Obratite se vašim lokalnim vlastima ili prodavcu za savet"
	Simbol za "JEDNOSMERNA STRUJA"
	Simbol za "Ovlašćeni predstavnik za EU"
	T1A/250V Φ3.6*10CCC
	Oprez: uvek poštujte uputstvo kako biste sprečili bilo kakvo oštećenje na uređaju.

UPOZORENJE

* Ovaj uređaj je namenjen za kućnu upotrebu. * Ovaj uređaj je prenosiv, ali nije namenjen za upotrebu tokom transporta pacijenata. * Ovaj uređaj nije pogodan za kontinuirano pranje tokom medicinskih hitnih slučajeva ili operacija. * Ovaj uređaj je namenjen za neinvazivno merenje i praćenje arterijskog krvnog pritiska. On nije namenjen za upotrebu na drugim ekstremitetima osim ruke, ili za bilo koju drugu svrhu osim merenje krvnog pritiska.

* Ovaj uređaj je za odrasle. Nemojte koristiti ovaj uređaj kod novorođenčadi ili odojcadi. Nemojte ga koristiti na deci osim ako lekar nije dao drugačije instrukcije. * Nije namenjeno za korišćenje od strane žena koje su u trudnoći, uključujući pacijente sa preeklampsijom. * Uređaj nije pogodan za upotrebu na pacijentima sa implantiranim električnim uređajima, kao što su srčani pejsmajkeri, defibrilatori.

* Efikasnost ovog uređaja nije utvrđena za upotrebu:
-korisnicima sa uobičajenim aritmijama kao što su atrijalni ili ventrikularni prevremeni otkuci ili atrijalni fibrilacija, -korisnicima sa oboljenjem perifernih arterija, -korisniku koji su podvrgnuti intravaskularnoj terapiji, ili sa arteriovenskim (AV) šantom. Pre upotrebe konsultujte lekara.

* Nemojte koristiti ovaj uređaj da sami radite dijagnozu ili lečenje bilo kog zdravstvenog problema ili bolesti. Obratite se svom lekaru ako imate ili sumnjate na bilo kakav zdravstveni problem. Nemojte menjati lekove bez saveta vašeg lekara ili zdravstvenog radnika. * Ako uzimate lekove, konsultujte se sa svojim lekarom kako biste odredili pravo vreme za merenje vašeg krvnog pritiska.

* Ovaj uređaj se može koristiti samo za predviđenu upotrebu opisanu u ovom uputstvu, proizvođač neće snositi nikavu odgovornost za bilo kakve slučajne, posledične ili posebne štete prouzrokovane nepravilnom upotrebom ili zloupotrebotom.

* Prijavite sve neželjene reakcije na ovo medicinsko sredstvo proizvođaču.

* Nemojte stavljati manžetu na ruku koja ima infuziju ili transfuziju krvi.

* Upozorenje: Nemojte savijati, istezati, sabijati ili na drugi način deformisati cev tokom merenja, kako pritisak u manžetu može kontinuirano da raste, što može sprečiti protok krvi i rezultirati povredom.

* Upozorenje: Prečesto merenje krvnog pritiska može poremetiti cirkulaciju krvi i izazvati povrede.

* Upozorenje: Nemojte stavljati manžetu na mesta na pacijentu gde je koža osetljiva ili oštećena. Često proveravajte mesto postavljanja manžete zbog iritacije.

* Upozorenje: Ne stavljajte manžetu na ruku osobe čije su arterije ili vene podvrgnute medicinskom tretmanu, tj. intravaskularni pristup ili intravaskularna terapija ili arteriovenska (A-V) šant, koji bi mogao poremetiti cirkulaciju krvi i izazvati povrede.

* Ne stavljajte manžetu na ruku na istoj strani mastektomije (posebno kada su limfni

čvorovi su uklonjeni). Preporučuje se merenje na strani koja nije pogodena ovom intervencijom.

* Nemojte omotati manžetnu na istoj ruci na koju je primjenjen drugi uređaj za praćenje. Jedno ili oboje. Uređaji mogu privremeno prestati da funkcionišu ako pokušate da ih koristite istovremeno.

* Proverite da rad uređaja ne dovodi do produženog oštećenja pacijentove cirkulacije krvi.

* Upozorenje: U retkim slučajevima kvara koji uzrokuje da manžetna ostane potpuno naduvana tokom merenja, odmah olabavite i skinite manžetu. Produženi visoki pritisak primjenjen na ruku (pritisak u manžetu >300 mmHg ili konstantan pritisak >15 mmHg duže od 3 minuta) može dovesti do modrica i promene boje kože.

* Upozorenje: Ne koristite ovaj uređaj sa visokofrekventnom (HF) hirurškom opremom u isto vreme.

* Upozorenje: Ovaj uređaj nije AP/APG oprema. Ne koristite uređaj tamo gde je zapaljivih anestetika, ili u sredinama gde postoji mešavina vazduha sa kiseonikom ili azot-oksidom.

* Uređaj sadrži osetljive elektronske komponente. Da biste izbegli greške u merenju, izbegavajte merenje krvnog pritiska u blizini jakog elektromagnetskog polja koje zrači signal smetnje ili električni brzi prolazni/rafalni signal.

* Oprema za bežičnu komunikaciju, kao što su uređaji za bežičnu kućnu mrežu, mobilni telefoni, bežični telefoni i njihove bazne stanice ili voki-toki mogu izazvati smetnje koje mogu da uticu na tačnost merenja. Minimalna udaljenost od 1 stope (30 cm) treba da se drži od takvih uređaja tokom merenja.

* Možete da koristite ovaj merač za samomerenje, nije potreban operater.

* Molimo koristite uređaj u okruženju koje je navedeno u korisničkom priručniku. Inače će, performanse i životni vek uređaja biti smanjeni.

* Uređaju može biti potrebno do 30 minuta da se zagreje / ohladi sa minimuma / maksimuma temperatura skladištenja pre nego što bude spreman za upotrebu.

* Upozorenje: Prevelike dužine creva manžetne mogu da izazovu davljenje ako ih ne koristite propisno.

* Upozorenje: Ne dodirujte izlaz baterija/adAPTERA i korisnika istovremeno.

* Adapter je određen kao deo ME OPREME.

* Upozorenje: Kabl za napajanje se smatra uređajem za isključivanje za izolaciju ove opreme dovodne mreže. Ne postavljajte opremu tako da je teško dohvatići ili isključiti.

* Merač krvnog pritiska, njegov adapter i manžetna su pogodni za upotrebu unutar životne sredine pacijenta.

* Upozorenje: Nemojte koristiti ovaj uređaj ako ste alergični na poliester, najlon ili plastiku.

* Upozorenje: Koristite samo dodatnu opremu koju je odobrio proizvođač. Korišćenje neodobrenog pribora može

prouzrokovati oštećenje merača i povrediti korisnike.

* Upozorenje: Ako osetite nelagodnost tokom merenja, kao što je bol u ruci ili drugo, odmah pritisnite dugme za start da biste oslobođili vazduh iz manžete.

* Nije potrebna kalibracija u roku od dve godine pouzdanog servisa.

* Ne pokušavajte sami da popravite jedinicu ako se pokvari. Popravke treba da obavljaju samo ovlašćeni servisni centri.

* Na zahtev ovlašćenog servisera, šeme, liste komponenti, opise, i postupke kalibracije će učiniti dostupnim proizvođač ili distributer.

* Preporučuje se provera performansi nakon popravke, održavanja i svake dve godine upotrebe, ponovnim ispitivanjem zahteva u granicama greške pritiska u manžetni indikacija i curenje vazduha (testiranje najmanje na 50 mmHg i 200 mmHg).

* Upozorenje: Ne koristite uređaj dok je na održavanju ili na servisu.

* Čuvajte svoj uređaj, manžetnu i adapter na čistom i suvom mestu, zaštite ga od ekstremne vlage, topлота, vlakna, prašina i direktnе sunčeve svetlosti. Nikada ne stavljajte teške predmete na merač.

* Uverite se da gumeno crevo manžetne nije stisnuta, istegnuta ili savijena tokom skladištenja.

* Upozorenje: Držite uređaj, manžetnu i baterije dalje od dece jer mogu predstavljati opasnost gušenje ili davljenje ako se koristi nepravilno.

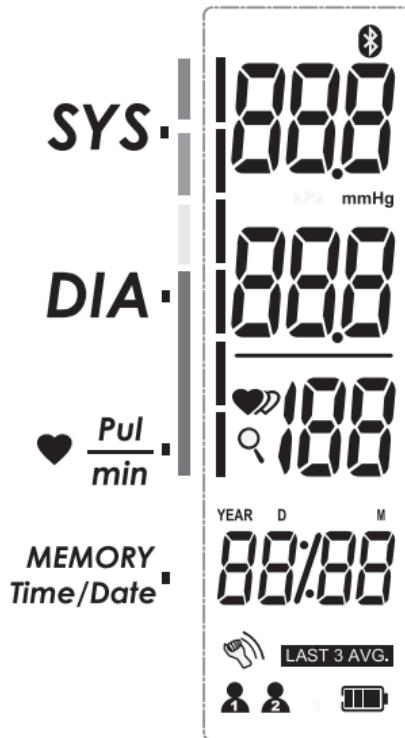
* Očistite i uređaj i manžetnu mekom, suvom krpom. Ako je potrebno, koristite vlažnu i prirodnu krpku bez deterdženta. Nemojte koristiti alkohol, benzol ili druge jake hemikalije.

* Ne perite manžetnu u mašini za veš ili sudove!

* Vek trajanja manžetne može da varira u zavisnosti od učestalosti pranja, stanja kože i mesta čuvanja. Tipičan radni vek je 10000 izvršenih merenja.

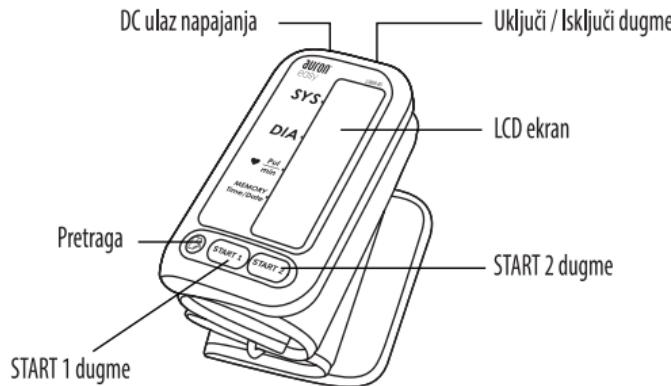
* Reciklirajte dodatnu opremu, odvojive delove i merač u skladu sa lokalnim smernicama.

Opšte napomene



SIMBOL	OPIS	OBJAŠNJENJE
SYS	Sistolni krvni pritisak	Viša vrednost krvnog pritiska
DIA	Dijanstolni krvni pritisak	Niža vrednost krvnog pritiska
$\text{Pul} \over \text{min}$	Puls	Broj otkučaja u minutu
+ Lo	Prazna baterija	Baterija je prazna, molimo Vas dopunite.
mmHg	Simbol za jedinicu mere	Jedinica mere krvnog pritiska
	IHB Detektor	Detektor nepravilnog srčanog ritma
	Bluetooth simbol	Bluetooth simbol treperi dok bluetooth radi
LAST 3 AVG.	Srednja vrednost	Srednja vrednost poslednje tri grupe merenja.
	Memorijska pretraga	Pretraga zabeleženih memorijskih rezultata i prikaz zabeleženih rezultata.
	Korisnik 1 / Korisnik 2	Početak merenja za odabranog korisnika
YEAR D M	Aktualno vreme	Godina / Mesec / Dan (Čas:Minut)
	Upozorenje na proces	Potres izaziva netačnost izmerenih rezultata.
	Otkucaji srca	Detekcija otkučaja tokom merenja.
	Indikator visine krvnog pritiska	Indikator visine krvnog pritiska

Komponente merača

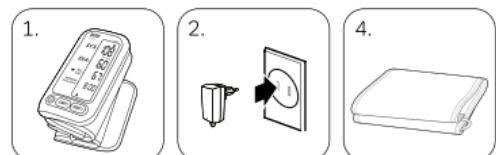


Lista komponenti sistema merača pritiska
 1 PCBA
 2 Crevo za vazduh
 4 Ventil
 5 Manžetna



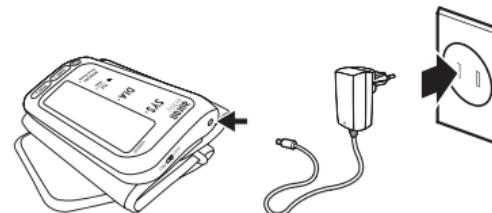
Sadržaj paketa

- 1. Merač krvnog pritiska (LS808-BS)
- 2. AC Adapter (Model: BLJ06L060100P-V, BLJ06L060100P-S, BLJ06L060100P-B)
- 3. Uputstvo za upotrebu
- 4. Manžetna (22cm-42cm) (koristi komponenta tipa BF) (Koristite manžetne odobrene od AURON-a)



Napajanje i punjenje baterije

1. Baterija Auron LS808-BS je ugrađena kao dopunjiva Li-polimer baterija, sa strujom od 1000 mAh.
2. Molimo koristite AC adapter za dopunu baterija, baš kako je prikazano na sledećoj slici:



Dopuna baterije pod sledećim uslovima:
 • + Lo se pojavljuje na LCD ekrani
 LCD ekran ne sveti zatamnjen je
 Kada se uključi merač a LCD se ne osvetljjava



UPOZORENJE

- Baterija merača LS808-BS je ugrađena kao dopunjiva Li-polimer baterija, molimo da njenu demontažu ne vrši osoblje koje nije ovlašćeno.
- U normalnoj upotrebi, dopuna se može vršiti oko 300 puta. Ako baterija ne može da se dopuni normalno ili merač pritiska ne može da se koristi normalno, molimo kontaktirajte ovlašćene servisere. Ako se koristi tri puta dnevno, sa baterijom koja je do kraja puna, može trajati oko 20 dana bez dopune.
- Čuvajte i koristite merač u hladnoj, suvoj i proventrenoj sredini. Izbegavajte blizinu vatre i drugog izvora toplote jer može doći do eksplozije baterije.
- Možete koristiti samo AURON AC Adapter (Model: BLJ06L060100P-V \ BLJ06L060100P-S \ BLJ06L060100P-B) za dopunu baterije. Ne možete koristiti merač tokom punjenja.
- Tokom procesa punjenja, merač pokazuje na ekranu .
 Kada se punjenje završi isključite ga na vreme.
- Tokom punjenja punjač i pacijent se ne smiju istovremeno dodirivati.

! UPOZORENJE

- Ne pokušavajte da zamenite bateriju vašeg merača krvnog pritiska. Ugrađena je a nije promenljiva.
- Bateriju punite samo u skladu sa priloženim uputstvima za korisnika sa meračem krvnog pritiska.
- Izbegavajte da punite svoj merač krvnog pritiska na ekstremno visokom ili niskim temperaturama.
- Nemojte koristiti aparat za merenje krvnog pritiska dok ga punite.
- Ne pokušavajte da rastavite merač krvnog pritiska ili da na silu otvorite merač ili ugrađenu bateriju.
- Nemojte čistiti merač krvnog pritiska kada se puni. Uvek prvo isključite punjač pre čišćenja merača krvnog pritiska.
- Ne bacajte svoj aparat za merenje krvnog pritiska u vatru. Baterija bi mogla eksplodirati uzrokujući povredu ili smrt.
- Baterije (paket baterija ili instalirane baterije) ne smeju biti izložene prekomernoj topлоти od Sunca, vatre ili slično.

Podešavanje vremena

Da bi ste osigurali da sačuvane vrednosti merenja imaju ispravno zabeleženo vreme, molimo podešite vreme i jedinice pre upotrebe. Pre upotrebe prebacite dugme na "ON" stranu radi uključivanja merača. Pažnja: Ako je dugme na "OFF" strani, nema reakcije na pritisak bilo kog dugmeta.

- (1)** Kada je merač isključen, pritisnite i držite dugme Start 1 (tokom 3s da uđete u režim podešavanje godine)



- (3)** Pritisnite "Start 1" dugme ponovo radi potvrde godine [YEAR].
Ônda počinje da trepće cifra MESEC [MONTH]



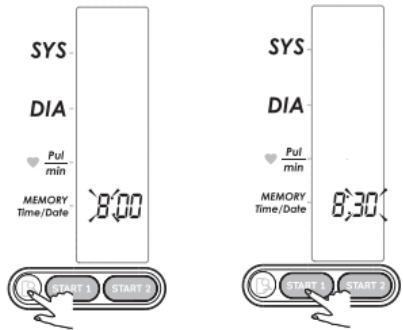
- (2)** Kako je dato na slici dole, trepćuća cifra predstavlja godinu [YEAR]. Pritisnite "Pretraga" dugme za promenu cifre. Svaki dodir povećavaće cifru za jedan, ciklično.



- (4)** Ponovite korak 2 i 3 za izbor i potvrdu meseca [MONTH] i dana [DAY].



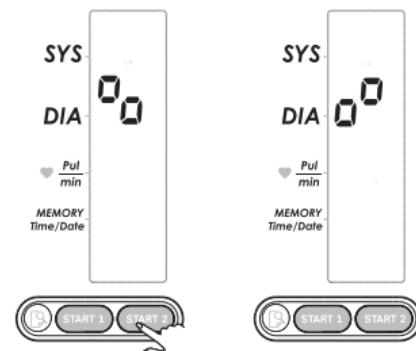
(5) Ponovite korak 2 i 3 za izbor i potvrdu sati [HOUR] i minuta [MINUTE].



Bežično povezivanje uređaja

- Na svom SMART uređaju uključite Bluetooth i Auron aplikaciju.
- Sada je potrebno da merač uključite pomoću dugmeta On/Off. Kada ekran prestane da svetli, pritisnite i držite dugme "Start 2" na ekranu će se prikazati simboli koji će se naizmenično smenjivati, što označava da je povezivanje "uparivanje" pokrenuto.
- U podešavanjima vašeg SMART uređaja u poglavljju Bluetooth u delu za pretragu, odaberite uređaj da biste ga uparili (povezali)

(6) Nakon što potvrdite minute [MINUTE] na LCD ekranu će se ciklično prikazati svi parametri koje ste upravo podešili a potom će se ekran isključiti.



4. Nakon toga odaberite dugme Start 1 ili Start 2 kako biste izabrali korisnika čija merenja želite da povežete sa svojim SMART uređajem.



Ako je **uspešno**
ekran prikazuje simbol

Ako je **neuspešno**
ekran prikazuje simbol

Merač će se automatski isključiti nakon završetka postupka uparenja.

Napomena

Datum i vreme na monitoru automatski će se podešiti nakon što budete upareni sa vašim pametnim uređajem uspešno.

Bluetooth modul br.: LS51802
RF frekvencijski opseg: 2402 MHz do 2480 MHz
Izlazni opseg snage: ≤ 0 dBm
Napon napajanja: 1.8-3.6 V
Duljina prenosa: 10 metara

Spisak kompatibilnih uređaja:

Za IOS uređaje: Operativni sistem mora biti iOS 8 ili više, kao što je iPhone 4S, iPhone 5 / 5C / 5S, iPhone 6/6 plus i tako dalje. Za Android uređaje: Operativni sistem mora biti 4.3 ili više.



UPOZORENJE

Ometanje se može dogoditi u blizini opreme označene sa sledećim simbolom (⚠). LS808-BS može ometati blizina električne opreme. Osetljivi ljudi, uključujući trudnice pre-eklamptične i one koji imaju implantirane medicinske elektronske instrumente, trebalo bi da izbegavaju upotrebu merača kad god je to moguće. Držite merač udaljen najmanje 20 centimetara od ljudskog tela (posebno glave) kada je prenos podataka nakon merenja u toku.

Da bi funkcija prenosa podataka bila moguća, ovaj proizvod treba da bude uparen na minimalnoj frekvenciji RF od 2,4 GHz. **Kako ublažiti moguće smetnje?** Razdaljina između merača i SMART uređaja treba da bude do 10 metara. Molimo vas da osigurate da nema prepreka između merača i SMART uređaja tako da ostvarite kvalitetnu vezu i spustite RF izlazni raspon. Izbegavati smetnje, ostalih elektronskih uređaji (posebno onih sa bežičnim prenosom / predajnik) takav uređaj treba držati najmanje 1 metar od merača.

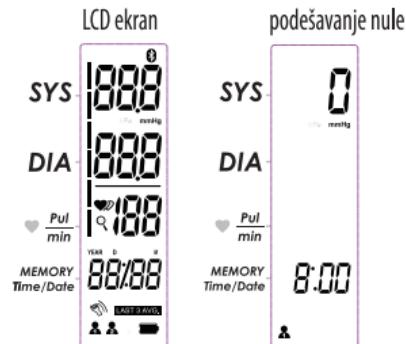
Zatezanje manžetne

- 1.Uklonite sve stvari sa svoje leve ruke. Ako vam je dijagnostikovana loša cirkulacija u levoj ruci, koristite desnu.
- 2.Zavrnite ili podignite rukav do gole kože.
- 3.Stavite manžetu na levu ruku okrenutu dlanom nagore.
- 4.Podesite ivicu manžete od laka na 2-3 cm.
- 5.Zategnite manžetu oko ruke, da ne ostane mesta između nje i kože. Ako je manžetna prelabava merenje neće biti tačno.
- 6.Sedite udobno sa vašom rukom položenom na ravnu površinu. Lakat stavite na sto tako da vam manžetna bude u istom nivou sa srcem. Okrenite dlan na gore.Sednите uspravno u stolicu i udahnite duboko 5-6 puta
- 7.Korisne naznake za pacijente , naročito za pacijenta sa hipertenzijom
 - Odmorite 5 minuta pre merenja.
 - Pravite pauzu najmanje 3 minute između merenja. To će omogućiti oporavak cirkulacije krvi.
 - Merite krvni pritisak u tišini
 - Potrebno je da se pacijent što više opusti, da se ne pomera i ne govori tokom merenja.
 - Centar manžetne treba da se drži približno u nivou desne srčane komore.
 - Sednите udobno sa neprekštenim nogama, sa stopalima ravno na podu
 - Leđa prislonite uz naslon stolice
 - Za mogućnosti upoređivanja, probajte da merenja vršite u sličnim uslovima. Na primer dnevna merenja vršite u otprilike isto vreme, na istoj ruci, ili u vreme prema uputstvu vašeg lekara.



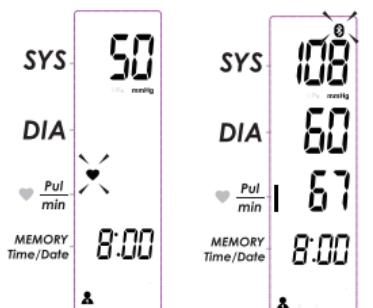
Početak merenja

Kada je merač isključen, pritisnite dugme Start 1 da bi uključili merač, završite merenje u potpunosti i onda sačuvajte podatke) na primer za prvog korisnika - Start 1.



(Napomena: Izaberite istog korisnika u svojoj aplikaciji i na meraču čije rezultate želite preuzeti, ili podaci merenja neće biti preneti u aplikaciju.)

(1) Kada je merač isključen pritisnite dugme Start 1 da bi uključili merač.



Prikaz i memorisanje rezultata
Prenos podataka sledi

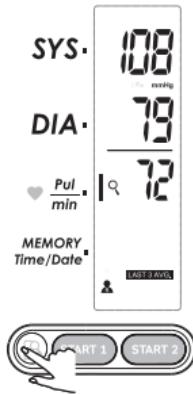
(2) Ako je prenos podataka uspešan, simbol Bluetooth neće treptati, a zatim će se uređaj automatski isključiti.

Ako prenos podataka ne uspe, Bluetooth simbol će nastaviti da treperi, tada će se LCD ekran prikazati E1 i isključiti.
Saveti:
Maksimalno 60 zapisa je ukupno za korisnika 1 i korisnika 2.



Pregled memorisanih rezultata merenja

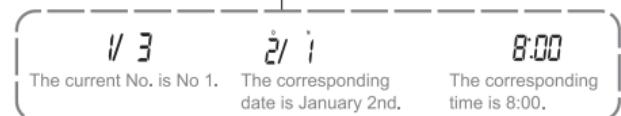
Kada je merač isključen, pritisnite "Pretraga" dugme prikazće se AVG srednja vrednost poslednja 3 upamćena merenja. Ako ima manje od 3 rezultata prvo će se prikazati poslednje merenje. (na primer za prvog korisnika - Start 1)



(2) Pritisni dugme pretraga ponovo da pristupiš željenim rezultatima merenja



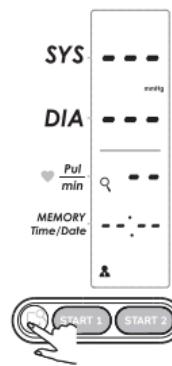
The date and time of the record will be shown alternately.



3) Kada ste u režimu memorije Start 1, možete pritisnuti Start 1 dugme da isključite uređaj ili pritisnute dugme Start 2 da uđete u režim memorije Korisnika 2.

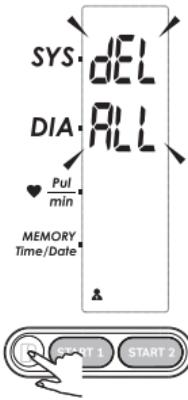


(4) Ako nema zapisa, pritisnite dugme „Pretraga“, prikazće se donji ekran.

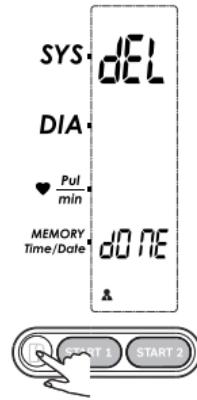


Brisanje memorisanih rezultata merenja

(1) Kada ste u režimu pretraživanja, pritisnite i držite "Pretraga" dugme 3 sekunde, na ekranu će treperiti "dEL ALL + simbol korisnika"



(2) Pritisnite „Pretraga“ da potvrdite brisanje i biće prikazano „dEL donE+simbol korisnika“, a merač će se potom isključiti



Napomena:

Da biste izšli iz režima brisanja, pritisnite dugme „Start 1“ ili Dugme „Start 2“ pre nego što pritisnete dugme „Pretraga“. Ako nema operacije u roku od 1 minuta, uređaj će se isključiti.

Saveti za merenje

Može doći do netačnosti ukoliko se merenje izvrši pod sledećim okolnostima



Merenje odmah nakon obroka ili pića



Merenje odmah nakon čaja, kafe, pušenja



Merenje odmah nakon završenog kupanja



Prilikom priče ili pokretanja prstiju



U jako hladnom okruženju



Kada imate potrebu da idete u WC

Održavanje

Da bi dobili najbolje performanse, molimo sledite date instrukcije.



Čuvati na suvom mjestu i izbegavati izlaganje direktnim sunčevim zracima.



Izbegavajte kontakt sa vodom.



Izbegavajte potrese i udare.



Izbegavajte prašinu i temperaturno kolebanje.



Koristite vlažnu krpu za prljavštinu.



Izbegavajte pranje manžetne.

Šta su sistolni i dijastolni pritisak?

Kada se komore skupljaju i ispumpavaju krv iz srca, krvni pritisak dostiže svoju maksimalnu vrednost u ciklusu, koja se zove sistolni pritisak. Kada se komore opuste, krvni pritisak dostiže svoj minimum i ta vrednost u ciklusu, se naziva dijastolni pritisak.



Sistolni
pritisaka
Arterija izlazna



Dijastolni
otpušta
Vena ulazna

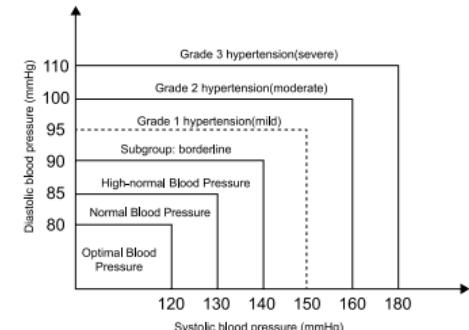
Koja je standardna klasifikacija krvnog pritiska?

Klasifikacija krvnog pritiska koju je objavila Svetska zdravstvena organizacija (SZO) i Međunarodno društvo za hipertenziju (ISH) 1999:



UPOZORENJE

Samo lekar može reći vaš normalan opseg krvnog pritiska. Molimo vas obratite se lekaru ako vaš rezultat merenja bude van opsega. Imajte na umu da samo lekar može reći da li vaš krvni pritisak je dostigao opasnu tačku.



Blood Pressure (mm Hg)	Level	Optimal	Normal	High-normal	Mild	Moderate	Severe
SYS		<120	120-129	130-139	140-159	160-179	≥180
DIA		<80	80-84	85-89	90-99	100-109	≥110

Detektor nepravilnog otkucaja srca

Nepravilan rad srca se detektuje kada ritam otkucaja srca varira dok uređaj meri sistolni i dijastolni pritisak. Tokom svakog merenja, merač krvnog pritiska će voditi evidenciju o svim intervalima pulsa i izračunati njihovu prosečnu vrednost. Ako postoje dva ili više pulsnih intervala, razlika između svakog intervala i proseka je veća od prosečne vrednosti od $\pm 25\%$ ili postoje četiri ili više pulsnih intervala, razlika između svakog intervala i proseka je veća od proseka vrednost od $\pm 15\%$, tada će se na displeju sa rezultatom merenja pojaviti simbol nepravilnog otkucaja srca.

⚠️ UPOZORENJE

Pojava ikone IHB ukazuje da je tokom merenja otkrivena nepravilnost pulsa u skladu sa nepravilnim otkucanjima srca. Obično ovo NIJE razlog za zabrinutost. Međutim, ako se simbol često pojavljuje, preporučujemo da potražite savet lekara. Imajte na umu da uređaj ne zamenjuje kardiološki pregled, već služi za otkrivanje nepravilnosti pulsa u ranoj fazi.

Zašto moj krvni pritisak varira tokom dana?

1. Individualni pritisak varira kod svakog tokom dana, a takođe zavisi od načina stezanja manžetne i vaše pozicije tokom merenja, pa molimo da merenja vršite pod istim uslovima. 2. Varijacije pritiska su veće ako osoba uzima lekove. 3. Čekajte najmanje 3 minute za sledeće merenje.

Zašto je krvni pritisak izmeren kod lekara različit od merenog u kućnim uslovima?

Krvni pritisak varira čak u toku 24 časa zbog vremena, emocija, vežbanja itd. U bolnici su rezultati obično viši od onih merenih u kući zbog takozvanog efekta "belih mantila". Na šta treba da obratite pažnju kada merite krvni pritisak kod kuće:

Dali je manžetna pravilno postavljena.

Dali je manžetna previše zategnuta ili previše labava.

Dali je manžetna postavljena na nadlaktici.

Dali se osećate uznenimoreno.

Udahnite duboko 2-3 puta pre početka biće bolje za merenje.

Savet: Opustite se 4-5 minuta dok se ne smirite.

Da li su rezultati isti pri merenju na desnoj ruci?

U redu je meriti na obe ruke, ali biće rezultata koji se razlikuju zavisno od ruke pa savetujemo da svaki put merite na istoj ruci.

Ovaj deo sadrži listu prijavljenih greški i često postavljana pitanja za probleme koje možete imati sa svojim meračem pritiska. Ako prozvod ne radi kako vi mislite da treba, proverite ovde pre zahteva za servisa.

PROBLEM	SIMPTOM	PROVERITE	REŠENJE
Nema napajanja	Ekran ne svetli	Napajanje je istrošeno AC adapter je nepravilno povezan	Zamenite napajanje Pravilno povežite AC adapter
Prazne baterije	Ekran je slabo osvetljen ili prikazuje	Slabe baterije	Zamenite baterije
	Na ekranu se prikazuje E1	Greška povezivanja	Uljičite bluetooth i pokušajte ponovo
	Na ekranu se prikazuje E3	Manžetna nije pričvršćena	Ponovo pričvrstite manžetnu i zatim ponovo merite.
Poruka greške	Na ekranu se prikazuje E10 ili E11	Merač je otkrio pokret, govor ili je puls suviše loš u toku merenja	Odmorite na trenutak a zatim ponovo izmerite.
	Na ekranu se prikazuje E20	Merač nije otkrio signal pulsa	Oslobodite ruku pritiska odeće i ponovite merenje
	Na ekranu se prikazuje E21	Merenje je neuspelo	Odmorite na trenutak a zatim ponovo izmerite.
	Na ekranu se prikazuje Eexx	Greška u kalibraciji	Isključite merač i ponovo merite. Ako se EExx još uvek pojavljuje na displeju, molimo kontaktirajte prodavca ili naš korisnički servis
Poruka upozorenja	Na ekranu se prikazuje out	Van mernog opsega	Odmorite zatim ponovo izmerite. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg lekara.

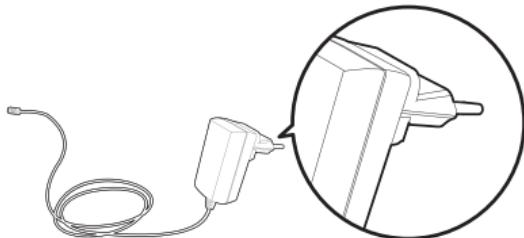
Napajanje	3.7V 1000mAH ugrađena dopunjiva Li-polimer Baterija,6V 1A AC Adapter
Režim ekrana	Plavi LCD sa belim pozadinskim osvetljenjem V.A.= 86.1mm(L) x24mm(W)
Režim merenja	Oscilometrijska metoda merenja
Opseg merenja	Propisani pritisak manžetne: 0mmHg-299mmHg Pritisak merenja: SYS 60mmHg-230mmHg DIA 40mmHg-130mmHg Vrednost pulsa:(40-199) otkucaja/minut
Tačnost	Pritisak: 5°C-40°C u okviru ±3mmHg Vrednost pulsa:±5%
Normalni radni uslovi	Temperatura:+5°C to +40°C Relativna vlažnost: 15% do 90 bez kondenzacije, pri pritisku vodene pare do 50hPa Atmosferski pritisak: 700hPa do 1060hPa

Uslovi čuvanja & transporta	Temperatura:-20°C to +60°C Relativna vlažnost: ≤93% bez kondenzacije, pri pritisku vodene pare do 50hPa
Obim nadlaktice koji se može meriti	22cm - 42cm
Neto težina	Približno 277 g
Spoljne dimenzije	Približno 130.9mm×73mm×29.4mm
Prilog	AC Adapter, uputstvo za korišćenje
Način rada	Neprekidan rad
Stepen zaštite	Korišćena komponenta tipa BF
Zaštita od prodora vode	IP22: Prvi broj 2: Zaštićen od čvrstih materija strani predmeti od 12,5 mm Ø i veći. Drugi broj 2: Zaštićen od vertikalnog pada vode kada je kućište naslovljeno do 15°. Vertikalni pad kapi neće imati štetnih efekata kada se kućište nalazi pod bilo kojim uglom do 15° sa obe strane vertikale
Verzija softvera	A01
Klasifikacija uređaja	Mod baterijskog napajanja: Interno napajana ME oprema Mod dopune AC adapterom: ME oprema klase II

UPOZORENJE: Nisu dopuštene modifikacije ove opreme.

Odobrena komponenta

Molim vas koristite isključivo AC adapter (punjač) koji je odobrio Auron.



Adapter

Tip: BLJ06L060100P-V

BLJ06L060100P-S

BLJ06L060100P-B

Ulag: 100-240V 50-60Hz, 0.2Amax

Izlag: 6V ... 1000mA

Kontakt informacije

Za više informacija o našim proizvodima posetite www.auron.rs.

Ovlašćeni predstavnik za Evropu:

Kompanija: MDSS - Medical Device Safety Service GmbH

Adresa: Schiffgraben 41, 30175 Hannover, Germany

Proizvedeno: Guangdong Transtek Medical Electronics Co., Ltd.

Kompanija: Guangdong Transtek Medical Electronics Co., Ltd.

Adresa: Zone A, No.105, Dongli Road, Torch Development District, Zhongshan, 528437, Guangdong, China

EMC Smernice

ME OPREMA ili ME SISTEM je pogodan za kućna zdravstvena okruženja.

Upozorenje: Nemojte biti blizu aktivne HF hirurške opreme i RF zaštićene sobe ME sistem za magnetnu rezonancu, gde je intenzitet EM smetnji visok.

Upozorenje: Treba izbegavati korišćenje ove opreme pored ili naslagane sa drugom opremom jer bi to moglo dovesti do nepravilnog rada. Ako je takva upotreba neophodna, ova oprema i drugu opremu treba posmatrati kako bi se proverilo da li radi normalno.

Upozorenje: Upotreba dodatne opreme, pretvarača i kablova koji nisu navedeni ili obezbeđeni od strane proizvođača ove opreme može dovesti do povećanja elektromagnetne emisije ili smanjenja elektromagnetske otpornosti ove opreme i rezultiraju nepravilnim radom.

Upozorenje: Prenosiva RF komunikaciona oprema (uključujući periferne uređaje kao što je antenna kablovi i spoljne antene) ne treba da se koriste bliže od 30 cm (12 inča) od bilo kog dela opremu AURON LS808-BS uključujući kablove koje je naveo proizvođač. Inače, može doći do pogoršanja performansi ove opreme.

Tehnički opis:

1. Sva neophodna uputstva za održavanje OSNOVNE BEZBEDNOSTI i OSNOVNIH PERFORMANSE u pogledu elektromagnetskih smetnji tokom očekivanog radnog veka.

2. Smernice i deklaracija proizvođača – elektromagnetne emisije i imunitet.

Smernice i deklaracija proizvođača - elektromagnetne emisije

Test zračenja	Usklađenost
RF zračenja CISPR 11	Grupa 1
RF zračenja CISPR 11	Klasa [B]
Harmonična zračenja IEC 61000-3-2	Klasa A
Fluktuacije napona / emisije treperenja IEC 61000-3-3	Usklađen

Smernice i deklaracija proizvođača – elektromagnetska imunost

Test imuniteta	IEC 60601-1-2 Nivo testa	Nivo usklađenosti
Electrostaticko pražnjenje (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV vazduh	±8 kV kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV vazduh
Električno brzo prolazan/rafal IEC 61000-4-4	±2 kV za vodove napajanja ±1 kV signalni ulaz/izlaz 100 kHz frekvencija ponavljanja	±2 kV za vodove napajanja Nije primenljivo 100 kHz frekvencija ponavljanja
Napredak IEC61000-4-5	±0,5 kV, ±1 kV diferencijalni režim ±0,5 kV, ±1 kV, ±2 kV zajednički mod	±0,5 kV, ±1 kV diferencijalni režim Nije primenljivo
Padovi napona, kratki prekidi i varijacije napona na napajanje ulazne linije IEC 61000-4-11	0% UT; 0,5 ciklusa. Na 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° i 315°. 0% UT; 1 ciklus i 70% UT; 25/30 ciklusa; Jednofazna: na 0°. 0% UT; 250 / 300 ciklusa	0% UT; 0,5 ciklusa. Na 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° i 315°. 0% UT; 1 ciklus i 70% UT; 25/30 ciklusa; Jednofazna: na 0°. 0% UT; 250 / 300 ciklusa
Frekvencija snage magnetno polje IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz / 60 Hz	30 A/m 50 Hz / 60 Hz
Conduced RF IEC61000-4-6	3 V 0,15 MHz – 80 MHz 6 V u ISM i radio-amaterskim opsezima između 0,15 MHz i 80 MHz 80% AM na 1 kHz	3 V 0,15 MHz – 80 MHz 6 V u ISM i radio-amaterskim opsezima između 0,15 MHz i 80 MHz 80% AM na 1 kHz
Radiated RF IEC61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80% AM na 1 kHz	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80% AM na 1 kHz

NAPOMENA UT je a.c. mrežni napon pre primene testnog nivoa.

Smernice i deklaracija proizvođača - elektromagnetska imunost

Radiated RF IEC61000-4-3 (Test specifikacija za ENCLLOSURE LUKA IMUNITET na RF bežični komunikacijske opreme)	Frekvencija testiranja (MHz)	Band (MHz)	Servis	Modulacija	Maximum snage (W)	Razdaljina (m)	IEC 60601-1-2 Test Level (V/m)	Nivo usklađenosti (V/m)
	385	380-390	tetra 400	Pulsna modulacija 18 Hz	1,8	0,3	27	27
	450	430-470	GMRS 400, FRS 460	FM ± 5k Hz odstupanje 1 kHz sinus	2	0,3	28	28
	710							
	745	704-787	LTE Band 13 17	Pulsna modulacija 217 Hz	2	0,3	9	9
	780							
	810		GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Pulsna modulacija 18 Hz	2	0,3	28	28
	870	900-960						
	930							
	1720		GSM 1800;					
	1845	1700-1990	CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS	Pulsna modulacija 217 Hz	2	0,3	28	28
	1970							
	2450							
	5240							
	5500	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Pulsna modulacija 217 Hz	0,2	0,3	9	9
	5785							

INFORMACIJE I REKLAMACIJE:
0700 700 700
(po ceni lokalnog poziva)

CE0123



Guangdong Transtek Medical
Electronics Co., Ltd.
Zone A, No. 105, Dongli Road, Torch
Development District, 528437,
Zhongshan, Guangdong, China



Medical Device Safety Service GmbH
Schilfgraben 41, 30175 Hannover, Germany

Proizvod: Automatski merač krvnog pritiska
Model Auron LS808-BS

Ovlašćeni predstavnik i distributer: Springwell d.o.o.
Adresa: Radoja Dakića 15, 18000 Niš, Republika Srbija
Rešenje o registraciji broj: 515-02-05039-22-006
od 22. februar 2023.

Pre upotrebe pročitati uputstvo.